

Porównanie tłumaczeń Jozuego 21:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Dali zatem z plemienia synów Judy i z plemienia synów Symeona te miasta, wymienione z nazwy.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Plemię Judy i plemię Symeona przekazało następujące, wymienione z nazwy miasta.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Dali z pokolenia synów Judy i z pokolenia synów Symeona następujące miasta wymienione z nazwy.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A tak dali z pokolenia synów Judowych, i z pokolenia synów Symeonowych te miasta, których tu imiona położone są.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A z pokolenia synów Juda i Symeon dał Jozue miasta, których te są imiona:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Odstąpili im więc z pokolenia potomków Judy i potomków Symeona następujące miasta imiennie wyszczególnione.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Dali tedy z własności plemienia synów Judy i plemienia synów Symeona następujące miasta, wymienione z nazwy.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Dano im więc z plemienia potomków Judy i z plemienia potomków Symeona te miasta, wymienione z nazwy:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Plemię Judy i plemię Symeona odstąpiło miasta, które zostaną tu wymienione.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Z pokolenia Judy i Symeona oddano miasta o [niżej] podanych nazwach:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і дали племя синів Юди і племя синів Симеона і з племени синів Веніямина міста, і назвали
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Od pokolenia Judejczyków oraz od pokolenia Szymeonidów otrzymali następujące, imiennie wybrane miasta:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Toteż od plemienia synów Judy i od plemienia synów Symeona dali te miasta, które wymieniono z nazwy,